



# MIENTRAS INGLATERRA TRIUNFO SE APUNTA UN diplomático atrayendo a Turquía, Alemania intenta hacer efectivo el bloqueo en las costas del Báltico.

## Los cargueros de banano continuarán El día de San Rafael por este puerto

El Muelle de Quepos no presta el servicio que se esperaba. Constituye un serio peligro tanto para el citado muelle como para las embarcaciones que atracan a éste debido a la posición que tiene, del cual las marejadas hacen golpearse fuertemente el uno con las otras. La Compañía según se nos informa, seguirá haciendo sus embarques de fruta

hasta tanto no sea cubierto el mal, por Puntarenas, en la misma forma que lo ha hecho siempre. Nos decía un empleado de la Compañía que lo más factible será hacerle un arreglo en tal forma que sirva de defensa y al mismo tiempo de adicional. Continúa pues para Puntarenas una prolongación de bienestar, hasta tanto no se

haga el trabajo en referencia. Tres embarques se han hecho allá que han tenido iguales resultados, y de allí se desprende que no es eficiente el servicio del muelle de aquel lugar. Es posible que se reanuden los cargueros en el verano próximo, fecha en que se le habrán hecho las reparaciones necesarias.

Mañana martes es el día de San Rafael, patrón del Hospital de este puerto. Con tal motivo siempre se ha celebrado rumbosamente el día, en ese establecimiento de caridad. Creemos así será lo mismo que en años anteriores, donde se ha celebrado una misa mas luego un turno, manteniendo en aquel recinto, una nota de visible alegría. Según se nos informa di-

cha fiesta será transferida, habiéndose de celebrar el próximo domingo 29 del corriente. Así también en otros lugares como en Oreamuno, Atenas y San Rafael de Heredia estarán de fiesta por ser el patrono de esos pueblos. Desde estas columnas, les deseamos felicidad y larga vida a todos aquéllos que lleven ese nombre.

## Feliz cumpleaños

El viernes 20 ppto., celebró la fecha de su cumpleaños el distinguido y querido amigo Fray Casiano M. de Madrid. Cumplió cuarenta y cinco años de vida ordenada, pulcra, y estimado por todo el mundo. Hará cosa de quince años arriba a esta faja de arena feliz, donde le arrullan el suave vaivén de sus olas y el leve sonido de la corrient

te cuando entra o sale de su maravilloso Estero. Son quince años de vivir entre nosotros prodigando sus caricias y amor a las criaturas que como encanto lo siguen, clamando su nombre como el del Divino Redentor Jesús. Luchando contra esa maledicencia que alevos ataca y dando el consejo oportuno, que de seguirlo, ha de abrir la puerta de la gloria prome-

tida. Fray Casiano es fundador de la Asociación del "Hogar de Cristo Obrero", quien ha merecido por tal concepto el reconocimiento de la sociedad puntarenense, que ve en él un guía desinteresado de la multitud hacia el camino que conduce a la felicidad eterna. LA VOZ DEL PUERTO se suma a las muchas felicitaciones que ha recibido en su día de días.

## El "Cuadro Selva" en el Teatro Sun Yat Sen

El sábado a las 9 p. m. fue la presentación del Cuadro Selva, en el Teatro Sun Yat Sen. Dicho cuadro está compuesto por elementos de una misma familia. Ellos siete entre sí, esa fuerza del artista que impulsa hacia las tablas donde está frente al coloso e intranquilo juez, llamado "público". Y ese público que supo apreciar el trabajo del Cuadro Selva con sus aplausos constantes, dió su veredicto de conformidad y aprecio hacia esa familia, que busca con su trabajo adquirir con legalidad su triunfo y su sus-

tento. Todos recibieron en sus números encomendados numerosos aplausos. Tanto Clarisa en el Fado como Teotista y Ramón en Puerto Nuevo, lo mismo que la pequeña Gloria en su número, igual que Josefa, doña Isolina y don Lisandro actúan bien, y el público quedó satisfecho. Ramón domina admirablemente bien el violín, apesar de ser tan joven. Va pues para ellos nuestra sincera felicitación y aplauso, que sumarán a los recibidos en la noche del sábado.

# LA VOZ DEL PUERTO

Bisemanario de Intereses Generales  
Organo Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Jueves

Director y Adm. Vinicio Pérez González - Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO I | Puntarenas, 23 de Octubre de 1939 | NÚM. 7

## Continúa la sequía

Hemos recibido datos de la sección entre Filadelfia-Liberia y Filadelfia-Sta. Cruz, se volvió a establecer de nuevo la sequía. Los agricultores van perdiendo sus esperanzas en sus sembrados en vista del tiempo tan seco, manifestado en todo este invierno. Nos decían: tanto en Fila-

delia, Paso Teupisque, Sardinal y Belén como en la región de Santa Cruz se han efectuado misas de rogación, cuyos resultados han sido ineficaces. Guanacaste, más que otro lugar de la República, ha recibido el azote más fuerte de la sequía.

## Visita que agradecemos

Estuvo a visitarnos en nuestras oficinas el estimado agricultor y agente de la Empresa de Navegación Esquível y C. en Ballena y Bolsón, nuestro particular amigo don Luis Cascante Piña. Mucho le agradecemos al amigo don Luis su visita, y le deseamos salud y buen viaje de regreso.

## En referencia a la Ley Gurdian

Si la Ley de Imprenta llamada Gurdian fuera derogada en estos momentos, casi veríamos cierta maquiación de potencias europeas beligerantes, que notando un campo propicio en el ambiente costarricense por las circunstancias creadas, quieren tener amplia libertad para propinar a sus contrarios una campaña pública, para terminar de menoscabar su crédito y sus adeptos en ideologías. Nosotros no sabemos quiénes pudieran ser los interesados por la tal derogatoria; sólo nos mueve decir algo a este respecto, debido a lo tanto que se ha hablado al rededor de tal asunto.

Hemos dicho que se debe mantener ahora más que nunca la citada ley, para evitar en forma alguna los ataques por la prensa, que automáticamente surgirán, rompiendo así inusitadamente, nuestro verdadero punto de neutralidad.

## De San José

Ayer regresó de la capital nuestro estimado amigo don Luis Brilla, empresario del teatro Sun Yat Sen. Salud le deseamos en su regreso.



# El medio ambiente Social-político

CONTINUACIÓN.

por **CARMELIN**

no lo hacen por un empleo, esos se alegran con que no pierda el partido a que se adhirieron. ¡Ese es el error craso de nuestro pueblo!

Es que nuestro pueblo no ha tenido una educación cívica en ninguna edad y somos casi contados los que pensamos que la patria debe ser un ambiente tan propicio a nuestro desarrollo, como el que tuvimos en el círculo de nuestros padres cuando ellos fueron buenos con nosotros.

Desgraciadamente también hemos sido casi contados los que vivimos en nuestros hogares paternos una

época de verdadera complacencia; y aquellos que no tuvieron esa dicha son a manera de esclavos, que se enojan con el que les da la libertad. Es de ahí pues, en esa base que surge la nueva ideología que pudiera titularse: "EL MEDIO AMBIENTE SOCIAL POLITICO".

Hecho un pequeño análisis de las ideologías existentes en nuestra patria, ¿Qué bases le podemos dar a la nueva idea de evolución política? Ahí están las bases:

Antes de todo, tendré que confesar que esa lucha para

la liberación del pueblo menesteroso, es ardua hasta el máximo sentido de la palabra, y repito lo que dijera yo mismo en cierta ocasión: "Sabemos que vamos contra un enemigo fuerte y unido" etc.

1°.—Crear centros ilustrados de alto civismo, que en carriles en forma bien definida al conglomerado en general.

2°.—Hacerle ver a la fuerza capitalista, que un pueblo educado cívicamente es una verdadera garantía para toda industria comercial o trabajo que se lleve a efecto.

3°.—Enseñarle al pueblo que de su propio esfuerzo y máxima economía se debe el engrandecimiento de la patria e individual.

4°.—Hacerle comprender en una forma potente y comprensiva, hasta dónde puede arrostrar la diversidad de vicios que rodean el medio ambiente en que vive.

5°.—Enseñarlo a que ahorre para su futuro, que siempre es escabroso y miserable.

6°.—Amorizarlo a todo lo que sea ente de tranquilidad adelantado moral y material.

7°.—Inclinarlo a que se sepa unir entre sí y formar

de por sí empresas que le den mejores medios para su subsistencia.

8°.—Hacerlo formar un fondo propio que, al igual de cooperativas, tenga una pensión en su senectud que lo libre de la miseria.

9°.—Inclinarlo a la cooperación para que con sus propias economías se construyan

casas donde pueda vivir más cómodamente y en relativo estado de limpieza, para salvaguardar su salud y la de su familia.

10°.—Que sea un ente de laboriosidad y esfuerzo, individual y mutuo.

11°.—Enseñarlo a que antes de ser una fracción de pobreza, sea un factor de progreso.

SSS

Ordene sus trabajos a la Imprenta  
EL PROGRESO será bien atendido

Avisamos que los negocios del señor

**Don GIL CON**

se seguirán atendiendo como de costumbre en el

**Almacén de Abarrotes**

**TACK HING LUNG Co. S. A.**

Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

**GRAN PANADERIA**

DE JUAN RAFAEL WONG

Instalada con todas las exigencias  
sanitarias

Se atienden pedidos grandes y pequeños.

**Jacobo Sánchez Sucesores y Co.**

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: **MANUEL LEE SANGHEZ CHEN**

**Almacén Quong Tai Chong**

**Importación Directa**

Puntarenas—Costa Rica—América Central

Correo 17 — Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

**Nuestra encuesta**

Hasta la hora han contestado a la encuesta de "Figurín", casi una tercera parte de nuestros lectores.

Unos lo han hecho por escrito, y otros de palabra; quieren leer a "Figurín" en sus charlas picantes, sagaces y de una ironía profunda, pero correcta y de actualidad.

"Figurín", en su trato personal es una persona seria, modesta, y aparte de bromas; pero con la pluma, es humorista y ridiculiza a cual quier caballero, sea "bien" o humilde.

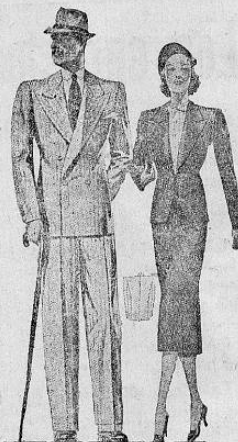
¿Ganará votos para dejarle una sección del periódico? Los lectores decidirán.

**Sastrería de Arnaldo Leal é Hijo**

*Si Ud. quiere triunfar en la vida, vístase a la moda.*

*Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería.*

*No competimos bajando precios, sino con esmero en el trabajo y la calidad de materiales.*



La Moda Americana

**Casino**

**Puntarenense**  
de Víctor Ml. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto.  
Especialidad en Pastelería y Panadería.  
La más moderna e higiénica instalación de Panadería con Hornos Eléctricos.  
Fábrica de la insuperable Mantequilla CASINO.  
Frente al Teatro Puntarenas.

**Juan Varela Rodríguez**

**Albañil — Constructor**

Ofrece al público sus servicios en todos los ramos de albañilería

Especialidad en Servicios Sanitarios

Para informes en la Imprenta "El Progreso"

## BALNEARIO de PUNTARENAS TEMPORADA DE INVIERNO

Grandes bailes todas las noches con la Orquesta "Baños", dirigida por el competente pianista Obando y su magnífico conjunto.

La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio dá.

Especialidad en helados y queques.

NOTA:— Por estar la zona de baño descubierta, la Empresa no se hace responsable de cualquier accidente que dentro de ella pudiera suceder.



# EL HUAPANGO

Martes, Jueves, Sábados y DOMINGOS  
Grandes Bailes POPULARES  
Selecta cantina :: Buenas bocas

Rincón Literario

## VISIONES AÑEJAS

Es el eco de su voz... la reconozco, apesar de tantos años transcurridos.

Es el canto armonioso de otros días... cuando feliz al pié de su ventana oía su cantar...

Remembranzas de un pasado ido, sin esperanzas de volver!

Cuántas veces en dúo nos hicimos promesas de un amor, cuya alborada sería eterna...!

Día con día llegaba a los

umbrales de su puerta, a deleitarme con su canto, a mirarme en el espejo de sus ojos y a volar en el cielo azul de la ilusión...

La adoraba! sin élla no me sentía vivir...

Me hacía falta el latido de su pecho; me hacía falta el perfume de sus flores, me hacía falta el hábito de su vida...

Una tarde llegué...; tarde fría y triste de otoño. La puerta estaba cerrada y

el hogar desierto. Qué se hizo? Dónde iría? Por qué no me dijo? Nada! No supe de ella nunca más!

Su voz fina, timbrada y temblorosa, como titilantes estrellas en el azul, se había extinguido...

Pasé días, meses y años tristes; sumido en un penar profundo; cruzando calles y calles como un sonambúlico.

Hoy vuelvo a oír su voz; lo mismo que antes; pero me temo haya pasado en el intervalo de tantos años, algo extraño... quizá al quien fué su dueño y el corazón que antaño latió para mí, lo haya ya sido para otro...

Pero su gracia sonora es la misma; los años no la han hecho variar ni un ápice, con servando la lozanía de aquellos tiempos...

\*\*

Eso leía un bohemio en una cantina, escrito en un papel mugriento y con pringues de rojísima sangre.

De dónde tomó usted ese papel —interpelé al lector— con esos datos?

De uno que yacía ha poco —me contestó— tirado en ese rincón con el pecho atravesado por una bala que supo darle fin a su dolor...

Todos bajaron por un instante los ojos; y en más de una mejilla, una lágrima furitiva resbaló...

Alguien dijo: sigue leyendo.

Volví de nuevo aquél a mirar el papel, y continuó:

\*\*

... La curiosidad me hizo

## Restaurant "EL MODERNO"

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

Cantina con deliciosas bocas

## Escasea el azúcar

Es notoria la falta de azúcar en este puerto.

El jueves no más, era una gran dificultad conseguir en este lugar una libra siquiera

de ese artículo alineado entre los de primera necesidad.

En ningún establecimiento se conseguía; y la gente

Pasa a la pág. 4

## SASTRERIA BILLO

Serie DOMINO

Sorteo número 9 :: Favorecido el número 39  
Perteneiente a JOSE MANUEL ACEVEDO

Serie ELEGANTES

Sorteo número 3 :: Favorecido el número 46  
Perteneiente a VICTORIA DE ALVARES

Testigo: AGENTE PRINCIPAL DE POLICIA

Si usted quiere vestir bien y con facilidades de pago, visite la Sastrería de BILLO ACEVEDO situada 75 varas al Sur del Mercado, la que cuenta con un numeroso surtido de casimires y driles de la mejor calidad.

FILOMENA Vda. DE TERCERO

::: AVISA :::

a su numerosa clientela que hagan con anticipación sus encargos para el Día de Finados.

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIA en seda, en tela y en papel.

Apesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

## Teatro SUN YAT SEN

Hoy a las 4.30 y 7.30:

El Valle de los Gigantes

Martes a las 4.30 y 7.30:

El Barbero de Sevilla

Miércoles a las 4.30 y 7.30:

Los Secretos de la Línea Maginot

Domingo a las 9:

Sólo los Angeles tienen Alas

Muy pronto:

La Virgen de la Sierra

escalar por un bejuco grueso, tendido en la pared y que; agarrado fuertemente cual tentáculo de pulpo, estaba hasta el alero; y llegué a la ventana de donde salía su voz... y qué desilusión! qué amargura! en un ángulo del salón, otro hombre, solo, triste y descuidadamente vestido, ponía atención a aquel canto salido de una victrola, empolvada y cubierta de te-

larañas...

No resistí; brinqué al interior en el momento de finalizar el disco...

En un espejo situado frente a él, vió mi silueta; me interrogó y le conté la historia de mi amor...

Dos lágrimas se deslizaron silenciosas de aquellos ojos, y con voz entre cortada y casi imperceptible, me dijo: ya murió...

EL ANDANTE GRIS.

IMPRESA

# "El Progreso"

PUNTARENAS :: COSTA RICA

Tarjetas - Invitaciones - Esquelas - Recordatorios - Folletos - Facturas - Guías - Memorandums.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

Le ofrecemos verdaderamente Seriedad - Cumplimiento - Nitidez

PRECIOS BAJOS.



# Empresa de Transportes Maritimos del Golfo de Nicoya

## ITINERARIO

que seguirán los correos del Golfo durante el mes de OCTUBRE DE 1939

BALLENA y BOLSON con escala en HUMO			BBBEDERO		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Ballena	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Bebedero
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes 2	22	6 del 3	Martes 3	23	6 del 4
Jueves 5	24	8 del 6	Sábado 7	2	9
Martes 10	5	13	Martes 10	19	2 del 11
Jueves 12	19	3 del 13	Viernes 13	21	4 del 14
Lunes 16	22	6 del 17	Martes 17	24	7 del 18
Jueves 19	24	8 del 20	Sábado 21	3	10
Martes 24	5	13	Martes 24	19	2 del 25
Jueves 26	18	2 del 27	Viernes 27	20	3 del 28
Lunes 30	21	5 del 31	Martes 31	22	5 del 19 Nov

MANZANILLO			PUERTO JESUS		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Jesús
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes 2	2	6	Domingo 1	24	6 del 2
Viernes 6	5	9	Viernes 6	3	9
Lunes 9	9	13	Lunes 9	7	13
Jueves 12	24	4 del 13	Jueves 12	22	4 del 13
Lunes 16	2	6	Domingo 15	24	6 del 16
Viernes 20	5	9	Viernes 20	3	9
Lunes 23	9	13	Lunes 23	7	13
Viernes 27	12	16	Viernes 27	10	16
Lunes 30	1	5	Domingo 29	23	5 del 30

PUERTO THIEL			CHOMES Y SANTA JUANA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Puerto Thiel	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Chomes
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Lunes 2	1	6	Domingo 1	2	5
Jueves 5	3	8	Jueves 5	4	7
Lunes 9	8	13	Domingo 8	8	11
Jueves 12	11	6	Jueves 12	12	15
Lunes 16	1	9	Domingo 15	2	5
Jueves 19	4	9	Jueves 19	5	8
Lunes 23	8	13	Domingo 22	8	11
Jueves 26	10	15	Jueves 26	11	14
Domingo 29	24	5 del 30	Domingo 29	13	16

COROZAL Y JICARAL			PAQUERA		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Paquera
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Jueves 5	2	7	Domingo 1	2	5
Jueves 12	10	15	Domingo 8	8	11
Jueves 19	3	8	Domingo 15	2	5
Jueves 26	9	14	Domingo 22	8	11
			Domingo 29	13	16

JICARAL Y LEPANTO			TAMBOR		
Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Jicaral	Fechas	Salidas de Puntarenas	Salidas de Tambor
	Hs.	Hs.		Hs.	Hs.
Martes 3	1	6	Miércoles 4	8	13
Martes 10	8	13	Miércoles 18	9	14
Martes 17	1	6			
Martes 24	8	13			
Lunes 30	24	5 del 31			

SAN LUCAS					
Fechas	Salidas de Puntarenas		Fechas	Salidas de Puntarenas	
	Hs.			Hs.	
Sábado 7	8		Sábado 21	8	
Sábado 14	8		Sábado 28	8	

## Escasea el azú...

Viene de la pág. 3  
recorría por todos lados en busca del azúcar, con resulta do negativo.

¿Qué pasa? No podrá de cirse que por escasez en la República, porque Costa Ri

ca ha poco exportaba a otros países en grandes cantida des y si se exportaba, quiere decir que había sobrante en la producción; de lo contra rio, el Gobierno no lo hubie ra permitido.

## Consultorio Médico y Profesional

**Dr. F. Rodríguez M.**

Cirujano Dentista

Despacho: Costado Oeste Parque Central

**Luis Bonilla**

Abogado y Notario

Oficina: Cónfigo a la Fotogra fía Román

## Doctor Rafael Angel Núñez H.

Médico y Cirujano

Despacho: En en local situado entre el Centro de Amigos y la Ferreteria Puntarenas

## Rectificando

D-bido a un informe erra do que recibiera uno de nuestros repórters, apareció en el periódico del jueves 19 ppdo., en la nota del bautizo de una niña llamada María Isabel Bertalía, como padre de ésta el señor Víctor Mun

gado a nuestras oficinas a nif-estarnos que la nota está equivocada, porque él no es padre de la niña.

Nosotros lle prometimos hacer la debida rectificación, cosa que hacemos con gusto y por medio de la presente guía, dicho señor se ha acer

## Bar y Restaurant 'ATLAS'

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

**Fernando Rodriguez Alvarez y Justo Pérez**

*El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fria y exquisitas bocas.*

Servicio especial para familias

## Teatro PUNTARENAS

Hoy a las 4.30 y 7.30:

**El Capitán Furia**

Martes a las 4.30 y 7.30

**Ramona**

Miércoles a las 4.30 y 7.30:

**Ramona**

Domingo a las 9 p. m.:

**El Canillita y la Dama**

Muy pronto:

**Tres Anclados en París**

## Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado

La tienda más surtida del puerto. Constante renovación de mercaderías. Los precios más bajos de plaza. Atendida personalmente por su propietario.

## ¡SEÑOR! CON USTED...

Algo nuevo, limpio y baratísimo

Sandwiches - Hot Dog - Combinación (Perros Caliente)

Jamón por libra - Salame - Mortadela - Quesos

Nuestro café es sabroso hasta el último buchito

Para comer bien y barato, **EL BATURRO**